

A photograph of two railway workers in safety gear. One worker in the foreground is wearing an orange high-visibility suit, an orange helmet with a headlamp, and yellow gloves, and is using a tool on the tracks. Another worker in the background is wearing a white helmet and a yellow high-visibility suit. The scene is outdoors with green foliage in the background.

Mi proteggo!

Sicurezza nella zona dei binari.

La sicurezza prima di tutto.

La sicurezza riguarda ciascuno di noi – sia nella zona dei binari sia in ufficio. I collaboratori e le collaboratrici contribuiscono alla sicurezza applicando i provvedimenti di sicurezza e mettendo in guardia il loro team e i superiori da situazioni pericolose. Dal canto loro, i superiori devono esigere un comportamento consapevole in materia di sicurezza e fornire il loro contributo a una cultura ben radicata della sicurezza mediante audit regolari. Nelle visite sui cantieri danno inoltre il buon esempio indossando l'equipaggiamento di protezione personale e comportandosi nel rispetto delle norme.

Da qualche anno a questa parte si è registrato un calo del numero di infortuni professionali nella zona dei binari. È una tendenza molto incoraggiante, ma per noi non deve essere motivo per abbassare la guardia nell'ambito della sicurezza. L'obiettivo delle FFS per tutti i collaboratori che lavorano nella zona dei binari è chiaro e ambizioso: ridurre ulteriormente il numero di infortuni professionali.

Nelle pagine seguenti sono riportate le norme di sicurezza che il personale è tenuto a osservare durante il lavoro nella zona dei binari. Rispettate assolutamente queste regole, per la vostra e per la nostra sicurezza!



Philippe Gauderon
Capo FFS Infrastruttura

Ci presentiamo.



← **Dirigente responsabile della sicurezza**

Sono responsabile per la **definizione dei provvedimenti di sicurezza.**



← **Capo della sicurezza**

Sono responsabile dell'**applicazione dei provvedimenti di sicurezza.**



← **Guardiano di sicurezza**

Mi occupo di **proteggere il personale** dai pericoli dell'esercizio ferroviario.



← **Dirigente lavori**

Sono responsabile per **l'esecuzione dei lavori a regola d'arte.**



Equipaggiamento generale di avvertimento e di protezione.

→ I miei colleghi ed io ci proteggiamo rispettando i provvedimenti di sicurezza prescritti.

→ Se lavoro nella zona dei binari, o se mi soffermo nella stessa, rispetto le disposizioni riguardanti l'equipaggiamento di avvertimento e di protezione.

→ Per attività speciali, indosso l'equipaggiamento di protezione supplementare necessario!



Comportamento nella zona dei binari.

→ È vietato soffermarsi nella zona dei binari se sprovvisti di autorizzazione.

→ Lavoriamo nella zona dei binari solo con definiti provvedimenti di sicurezza.





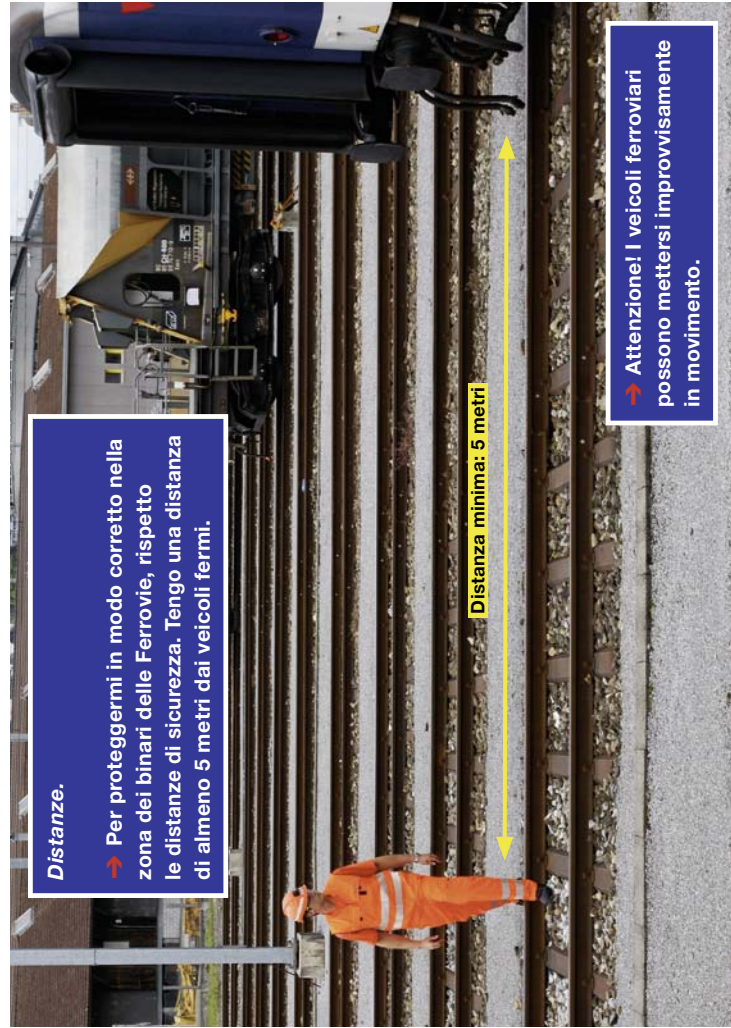


Pericolo d'incastro.

→ Non metto né il piede né la mano fra contrago e ago degli scambi. La pressione esercitata è di oltre 300 chilogrammi.

Pericolo di scivolamento.

→ Attraversando i binari non metto il piede né sulla rotaia né sulla traversa.



Distanze.

→ Per proteggermi in modo corretto nella zona dei binari delle Ferrovie, rispetto le distanze di sicurezza. Tengo una distanza di almeno 5 metri dai veicoli fermi.

Distanza minima: 5 metri

→ **Attenzione! I veicoli ferroviari possono mettersi improvvisamente in movimento.**

Segnali d'allarme.

Comportamento.

Segnale d'allarme 1: ■■■

Il personale deve interrompere il lavoro nella zona dei binari e ritirarsi sul binario sbarrato.

Segnale d'allarme 2: ■■■■

Il personale deve sgomberare tutti i binari e ritirarsi nello spazio di fuga designato.

Segnale di pericolo: ■■■■■

Il personale deve abbandonare immediatamente i binari.



Garantiamo la sicurezza delle aree dei lavori con dispositivi di allarme acustici e/o ottici.



Pericoli dell'alta tensione.

→ Devo sempre considerare che la linea di contatto e le relative componenti (rosse) sono sotto tensione. So bene che il semplice accostarsi, anche con oggetti, può essere mortale.

Lavori con macchine.

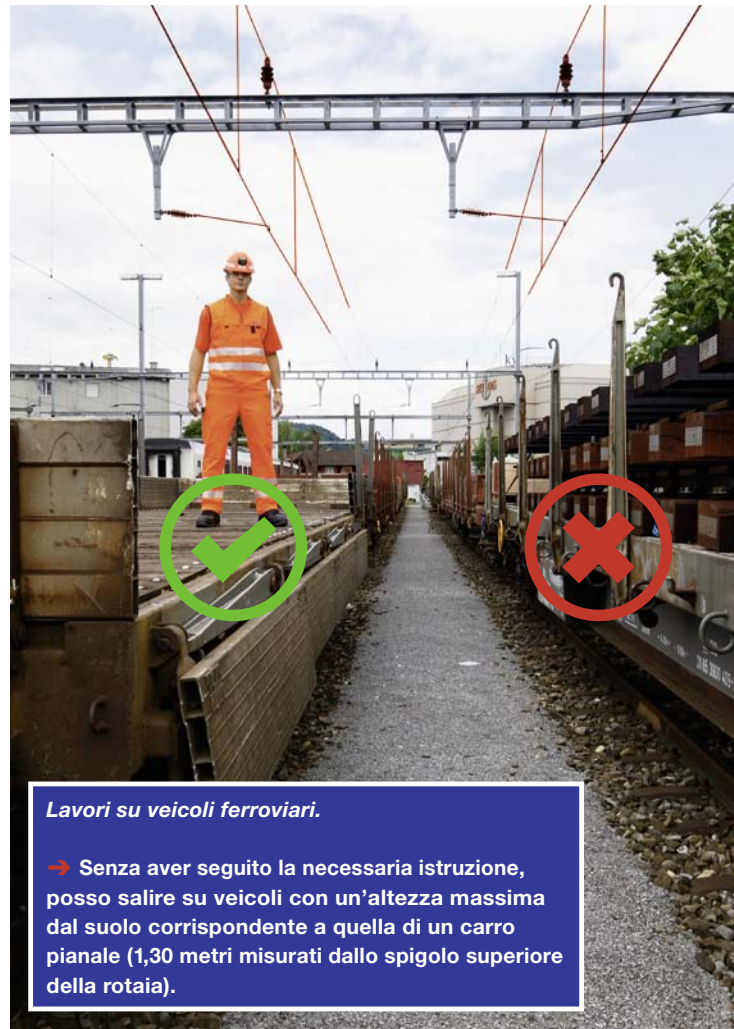
→ Non appena sussiste il rischio di trasgredire la distanza di 5 metri tra macchine e parti sotto tensione, è necessario applicare speciali provvedimenti di sicurezza.

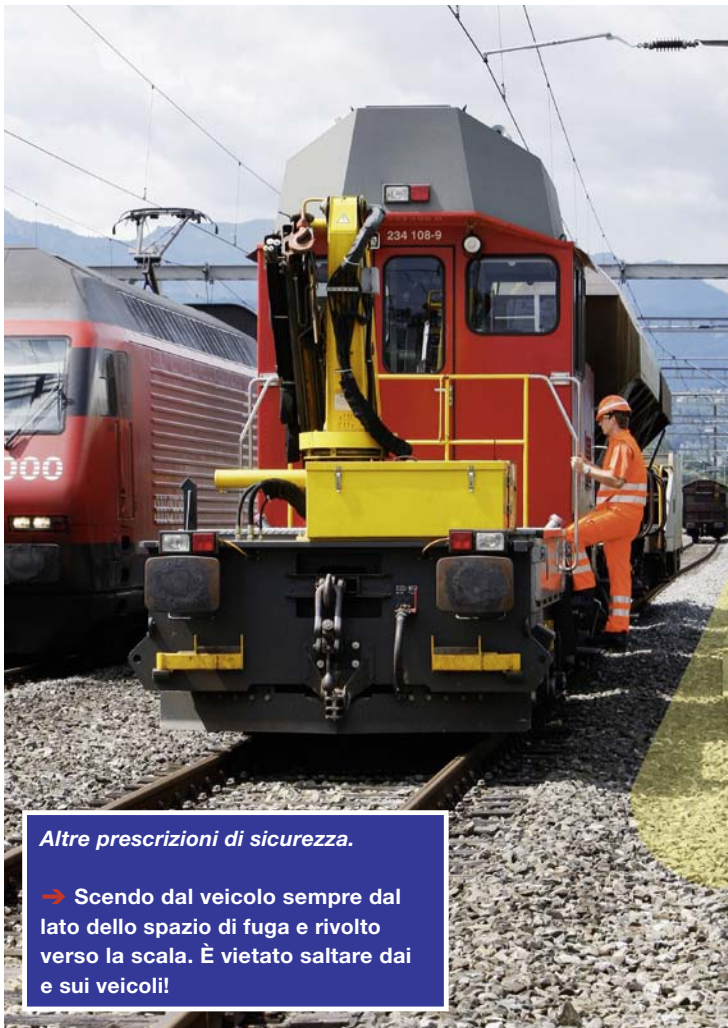
5 metri



Lavori su veicoli ferroviari.

→ Senza aver seguito la necessaria istruzione, posso salire su veicoli con un'altezza massima dal suolo corrispondente a quella di un carro pianale (1,30 metri misurati dallo spigolo superiore della rotaia).





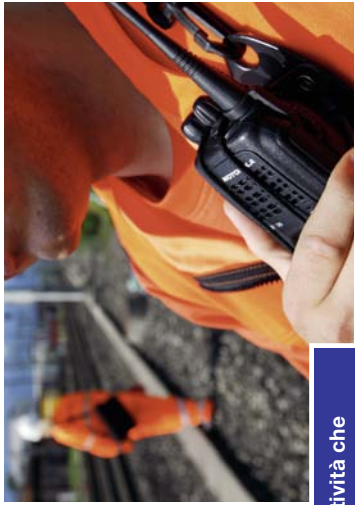
Altre prescrizioni di sicurezza.

→ Scendo dal veicolo sempre dal lato dello spazio di fuga e rivolto verso la scala. È vietato saltare dai e sui veicoli!



Altre prescrizioni di sicurezza.

- Sul lavoro e nelle pause non facciamo consumo di alcol o droghe.
- Il tasso di alcolemia al momento di iniziare il lavoro non deve superare lo 0.00‰.



→ Svolgo le attività che mi possono distrarre soltanto nello spazio di fuga.



→ Rispettiamo le norme di sicurezza per poter rientrare a casa sani e salvi dopo il lavoro.

FFS

Infrastruttura rischio, sicurezza, ambiente, qualità

Brückfeldstrasse 16

3000 Berna 65

Ordinazioni per e-mail a:

xbe007@sbb.ch

Maggio 2012